

# *Brandschutz-Zertifikat*

## *Certificat de protection incendie*

Schweiz. Bescheinigung der Normenkonformität/Attestation suisse de conformité aux normes

No N 17457

Gruppe 443 Groupe 443	Abgasanlagen aus Metall Conduits de fumée métalliques	
Gesuchsteller Requérant	Jeremias GmbH Schornstein Systeme Opfenriederstr. 11 DE-91717 Wassertrüdingen	
Hersteller Fabricant	Jeremias GmbH DE-91717 Wassertrüdingen	
Produkt Produit	JEREMIAS EW-TITAN UNTERDRUCK FU/D T400	
Unterlagen Documentation	Zertifikat TÜV SÜD Nr. 0036 CPD 9174 014 vom 26.01.2007 und Konformitätserklärung	
Prüfbestimmungen Conditions d'exam.	VKF, SN EN 1443 AEAI, SN EN 1443	
Beurteilung Appréciation	Klassifizierung nach EN 1443 Classification selon EN 1443	T400; N1; W; 1/2; G-200; R00; EI 00(nbb)
Gültigkeitsdauer Durée de validité	31.12.2012	



Schweizerischer Zertifizierungsdienst  
S Service suisse de certification  
CE Servizio svizzero di certificazione  
C Swiss Certification Service  
Akkreditierungsnummer SCESp 007

Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen  
Akkreditierte Zertifizierungsstelle nach SN EN 45011  
Association des établissements cantonaux d'assurance incendie  
Organisme de certification accrédité selon SN EN 45011

*P. Vogel*

*P. Nyffenegger*

3001 Bern, 14.09.2007

Vogel

Nyffenegger





# Schweizerische Brandschutz-Zulassung Homologation suisse de protection incendie

Schweizerische Bescheinigung der Anwendbarkeit  
Attestation suisse autorisant l'utilisation

No Z 17457

Gruppe 443 Groupe 443	Abgasanlagen aus Metall Conduits de fumée métalliques	
Gesuchsteller Requérant	Jeremias GmbH Schornstein Systeme Opfenriederstr. 11 DE-91717 Wassertrüdingen	
Hersteller Fabricant	Jeremias GmbH DE-91717 Wassertrüdingen	
Produkt Produit	JEREMIAS EW-TITAN UNTERDRUCK FU/D T400	
Beschrieb Description	Abgasanlagensystem einwandig aus: Werkstoff Nr. 1.4162 ab 0.5mm; Durchmesser: 130 - 600mm	Système de conduits de fumée à une paroi: matériau no 1.4162 dès 0.5mm; Diamètre: 130 - 600mm
Anwendung Utilisation	Anwendung und Einbau siehe Seite 2	Utilisation et installation voir page 3
Unterlagen Documentation	Zertifikat TÜV SÜD Nr. 0036 CPD 9174 014 vom 26.01.2007 und Konformitätserklärung	
Prüfbestimmungen Conditions d'exam.	VKF, SN EN 1443 AEAI, SN EN 1443	
Beurteilung Appréciation	Klassifizierung nach EN 1443 Classification selon EN 1443	T400; N1; W; 1/2; G-200; R00; EI 00(nbb)
Gültigkeitsdauer Durée de validité	31.12.2012	Anzahl Seiten 3 nombre de pages



Zulassungsstelle der  
kantonalen Brandschutzbehörden  
Organisme d'homologation des autorités  
cantonales de protection incendie

Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen  
Association des établissements cantonaux  
d'assurance incendie

*P. Vogel*

*P. Nyffenegger*





No Z 17457

Gruppe 443 Abgasanlagen aus Metall  
 Groupe 443 Conduits de fumée métalliques  
 Gesuchsteller Jeremias GmbH  
 Requéérant DE-91717 Wassertrüdingen

Produkt JEREMIAS EW-TITAN  
 Produit UNTERDRUCK FU/D T400

Gültigkeitsdauer 31.12.2012  
 Durée de validité

## KLASSIFIZIERUNG SN EN 1443 - T400; N1; W; 1/2; G-200; R00; EI 00(nbb)

Temperaturklasse	T400	= Nennbetriebstemperatur 400°C
Druckklasse	N1	= Prüfdruck 40 Pa für Unterdruck-Abgasanlagen
Kondensatbeständigkeitsklasse	W	= für Abgasanlagen im Nassbetrieb
Korrosionswiderstandsklasse	1	= Brennstoff Gas
	2	= Brennstoff Heizöl mit Schwefelgehalt bis zu 0.2% und naturbelassenes Holz
Russbrandbeständigkeitsklasse / Abstand zu brennbarem Material	G-200	= für Abgasanlagen mit Russbrandbeständigkeit = 200 mm Sicherheitsabstand zu brennbarem Material (X2)
Wärmedurchlasswiderstand	R00	= 0.00 m <sup>2</sup> K/W
Feuerwiderstandsklasse	EI 00(nbb)	= Feuerwiderstandsdauer 00 Minuten

## EINBAU UND SICHERHEITSABSTÄNDE ZU BRENNBAREM MATERIAL

In Einfamilienhäuser und eingeschossigen Gebäuden ausserhalb des Aufstellungsraumes

Vertikale Führung:  
 Einbau nur in bestehende vorschriftsgemässe Kamine oder in geeignete Schächte EI 90(nbb) mit einer minimalen Wandstärke von 100 mm.

Horizontale Führung:  
 Einbau in Brandschutzelement: Verkleidung EI 30(nbb).

Abstand zu brennbarem Material ab ausserkant Kamin / Schacht EI 90(nbb) = 50 mm (X1); ab Brandschutzelement EI 30(nbb) = 200 mm.

In Gebäuden mit mehreren Brandabschnitten ausserhalb des Aufstellungsraumes

Vertikale Führung:  
 Einbau nur in bestehende vorschriftsgemässe Kamine oder in geeignete Schächte EI 90(nbb) mit einer minimalen Wandstärke von 100 mm.

Horizontale Führung:  
 Einbau in Brandschutzelement: Verkleidung EI 60(nbb).

Abstand zu brennbarem Material ab ausserkant Kamin / Schacht EI 90(nbb) = 50 mm (X1); ab Brandschutzelement EI 60(nbb) = 100 mm.

Anbau an Fassade

Nicht gestattet.

Ein vollständiger Kondensatrückfluss ist sicherzustellen. Das Kondensat ist so abzuführen, dass ein Rückfluss in das Feuerungsaggregat verhindert wird. Ausgenommen sind Feuerungsaggregate, die ausdrücklich für die Aufnahme der gesamten zurückfliessenden Kondensatmenge geeignet sind.

Abgasanlagen der Kondensationsbeständigkeitsklasse W können auch als Abgasanlagen der Kondensationsbeständigkeitsklasse D eingesetzt werden.

Abgasanlagen der Russbrandbeständigkeitsklasse G können auch als Abgasanlagen der Russbrandbeständigkeitsklasse 0 eingesetzt werden.

Klassifizierung nach EN 1856-1:2003 T400 N1 D/W V2 L50050 G(50)



No Z 17457

Gruppe 443 Abgasanlagen aus Metall  
 Groupe 443 Conduits de fumée métalliques  
 Gesuchsteller Jeremias GmbH  
 Requérant DE-91717 Wassertrüdingen

Produkt JEREMIAS EW-TITAN Gültigkeitsdauer 31.12.2012  
 Produit UNTERDRUCK FU/D T400 Durée de validité

### CLASSIFICATION SN EN 1443 - T400; N1; W; 1/2; G-200; R00; EI 00(icb)

Classe de température	T400	= température nominale de fonctionnement 400°C
Classe de pression	N1	= pression d'essai 40 Pa pour les conduits de fumée fonctionnant sous pression négative
Classe de résistance aux condensats	W	= pour les conduits de fumée fonctionnant en ambiance humide
Classe de résistance à la corrosion	1	= combustible gaz
	2	= combustible fiouls à teneur en soufre inférieure ou égale à 0.2% et bois naturel
Classe de résistance au feu de cheminée / Distance aux matières combustibles	G-	= pour les conduits de fumée résistant au feu de cheminée
	200	= 200 mm de distance (X2)
Résistance thermique	R00	= 0.00 m²K/W
Classe de résistance au feu	EI 00(icb)	= durée de la résistance au feu 00 minutes

### INSTALLATION ET DISTANCES DE SECURITE PAR RAPPORT AUX MATERIAUX COMBUSTIBLES

Dans les bâtiments à un niveau et les maisons individuelles, hors du local où est installé l'appareil de chauffage	Conduit vertical:	Installation uniquement dans cheminée existante conforme aux prescriptions ou dans des gaines appropriées de résistance EI 90(icb) avec une épaisseur de paroi minimale de 100 mm.
	Conduit horizontal:	Installation avec élément de protection incendie: revêtement EI 30(icb). Distance de sécurité à partir du bord extérieur de la cheminée existante / gaine EI 90(icb) = 50 mm (X1); à partir de l'élément de protection incendie EI 30(icb) = 200 mm.
Dans les bâtiments avec plusieurs compartiments coupe-feu, hors du local où est installé l'appareil de chauffage	Conduit vertical:	Installation uniquement dans cheminée existante conforme aux prescriptions ou dans des gaines appropriées de résistance EI 90(icb) avec une épaisseur de paroi minimale de 100 mm.
	Conduit horizontal:	Installation avec élément de protection incendie: revêtement EI 60(icb). Distance de sécurité à partir du bord extérieur de la cheminée existante / gaine EI 90(icb) = 50 mm (X1); à partir de l'élément de protection incendie EI 60(icb) = 100 mm.
Installation le long de façades	Non autorisée.	
L'évacuation complète des condensats, sans reflux dans l'appareil de chauffage, doit être garantie. Sont dispensés de cette mesure les appareils de chauffage expressément conçus pour recueillir toute la quantité de condensats qui reflue. Les conduits de la classe de résistance aux condensats W peuvent aussi être utilisés comme conduits de la classe de résistance aux condensats D.		
Les conduits de la classe de résistance au feu de cheminée G peuvent aussi être utilisés comme conduits de la classe de résistance au feu de cheminée O.		
Classification selon EN 1856-1:2003 T400 N1 D/W V2 L50050 G(50)		